

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions
- TPSGC
11 Laurier St./ 11 rue, Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0A1 / Noyau 0A1
Gatineau, Québec K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776

SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Scientific, Medical and Photographic Division /
Division de l'équipement scientifique, des produits
photographiques et pharmaceutiques
11 Laurier St./ 11 rue, Laurier
6B1, Place du Portage
Gatineau, Québec K1A 0S5

Title - Sujet High-capacity Laboratory washer	
Solicitation No. - N° de l'invitation 01755-150115/A	Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client 01755-15-0115	Date 2014-11-03
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$PV-915-65915	
File No. - N° de dossier pv915.01755-150115	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2014-11-26	Time Zone Fuseau horaire Eastern Standard Time EST
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Gosselin, Monique	Buyer Id - Id de l'acheteur pv915
Telephone No. - N° de téléphone (819) 956-3803 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: Agriculture et Agro-alimentaire Canada 2000, rue Collège Sherbrooke (QC) J1M 0C8	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Solicitation No. - N° de l'invitation

01755-150115/A

Amd. No. - N° de la modif.

001

Buyer ID - Id de l'acheteur

pv915

Client Ref. No. - N° de réf. du client

01755-15-0115

File No. - N° du dossier

pv91501755-150115

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

Cette page est blanche de façon intentionnelle

Cette modification est émise pour modifier la Demande de proposition (DDP) et de publier toutes les questions et réponses reçues le 30 octobre 2014.

PARTIE 6 - CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT

2. Besoin

2.3 Manuels

Supprimer :

Un manuel d'opération et d'entretien, en anglais et en français, doit être fourni avec l'appareil.

Insérer :

Un manuel d'opération et d'entretien, en anglais et/ou en français, doit être fourni avec l'appareil.

Tous les autres termes et conditions de la DDP restent inchangés.

QUESTIONS ET RÉPONSES

Q.1 Définition d'installation et logistique

Part 6, Section 2.0, para 2.2 : «L'installation / démarrage doit être effectuée sur place et assurée par un technicien qualifié en entretien et en réparation».

- **qu'il y a bel et bien un quai de réception;**
- **que la manutention par grue ou chariot élévateur ne sera pas requise;**
- **s'il y a des restriction de passage ou de cadre de porte : svp confirmer les dimensions critiques;**
- **si besoin d'emprunter un ascenseur, quelles en sont les dimensions et poids maximal ; et**
- **que les branchements aux services (eau, drain, électricité, etc.) seront faits par autre que le fournisseur**

A.1 Qu'il y a bel et bien un quai de réception : *OUI*

Que la manutention par grue ou chariot élévateur ne sera pas requise : *NON PAS REQUISE*

S'il y a des restriction de passage ou de cadre de porte : svp confirmer les dimensions critiques : *NON AUCUNE RESTRICTIONS*

Si besoin d'emprunter un ascenseur, quelles en sont les dimensions et poids maximal : *PAS D'ASCENSEUR*

Que les branchements aux services (eau, drain, électricité, etc.) seront faits par autre que le fournisseur : *OUI*

Q.2 Manuels entretien

**Les manuels d'opération seront en Français; cependant, les manuels d'entretien ne sont disponibles qu'en anglais. Cela ne pose habituellement pas de problèmes, puisqu'un service téléphonique bilingue est disponible tous les jours de la semaine de travail.
Est-ce acceptable**

A.2 OUI

Q.3 Châssis para-sismique

Est-ce que l'appareil doit être fourni avec renforts pour ancrages sismiques?

A.3 NON

Q.4 Plans d'entretien préventif – pièces en sus

Est-ce qu'il y a un plan d'entretien préventif qui doit être inclus pour les années 1 et 2?

A.4 Non mais, la première année, l'appareil doit être sous garantie.